

## Mööbel. Pinna kraapekindluse määramine

Furniture - Assessment of the surface resistance to scratching

This document is a preview generated by EVS

## EESTI STANDARDI EESSÕNA

## NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN 15186:2012 sisaldab Euroopa standardi EN 15186:2012 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN 15186:2012 consists of the English text of the European standard EN 15186:2012.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas.	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 18.04.2012.	Date of Availability of the European standard is 18.04.2012.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile [standardiosakond@evs.ee](mailto:standardiosakond@evs.ee).

ICS 97.140

### Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:  
Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; [www.evs.ee](http://www.evs.ee); telefon 605 5050; e-post [info@evs.ee](mailto:info@evs.ee)

### The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:  
Aru 10, 10317 Tallinn, Estonia; [www.evs.ee](http://www.evs.ee); phone 605 5050; e-mail [info@evs.ee](mailto:info@evs.ee)

English Version

## Furniture - Assessment of the surface resistance to scratching

Ameublement - Evaluation de la résistance de la surface à  
la rayure

Möbel - Bewertung der Kratzfestigkeit von Oberflächen

This European Standard was approved by CEN on 8 March 2012.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

**Contents**

Page

<b>1</b>	<b>Scope .....</b>	<b>5</b>
<b>2</b>	<b>Normative references .....</b>	<b>5</b>
<b>3</b>	<b>Terms and definitions .....</b>	<b>5</b>
<b>4</b>	<b>Linear method (method A) .....</b>	<b>6</b>
4.1	Principle .....	6
4.2	Apparatus and materials .....	7
4.2.1	Test apparatus .....	7
4.2.2	Equipment parameters .....	7
4.2.3	Scratching tip .....	7
4.2.4	Optical measurement equipment .....	8
4.2.5	Suitable illumination .....	8
4.2.6	Conditioning chamber .....	8
4.2.7	Cleaning cloth .....	8
4.3	Preparation and conditioning .....	8
4.3.1	Conditioning .....	8
4.3.2	Test surface .....	8
4.3.3	Checking of the tip's geometry .....	8
4.4	Test Procedure .....	9
4.4.1	General .....	9
4.4.2	Scratching of test area .....	9
4.4.3	Determination of scratching resistance .....	9
4.5	Assessment of results .....	11
<b>5</b>	<b>Circular method (method B) .....</b>	<b>11</b>
5.1	Principle .....	11
5.2	Apparatus and materials .....	11
5.2.1	Test apparatus .....	11
5.2.2	Viewing cabinet .....	13
5.2.3	Template .....	14
5.2.4	Conditioning chamber .....	15
5.2.5	Cleaning cloth .....	15
5.3	Preparation and conditioning .....	15
5.3.1	Conditioning .....	15
5.3.2	Test surface .....	15
5.4	Test procedure .....	16
5.5	Assessment of results .....	16
5.6	Expression of results .....	17
<b>6</b>	<b>Test report .....</b>	<b>17</b>
<b>Annex A (informative)</b>	<b>Checking of the tip, calculation of final result and example of protocol to record the results .....</b>	<b>19</b>
A.1	Checking of the tip .....	19
A.2	Calculation of Final Result .....	19
A.3	Example of Protocol to record the results .....	21
<b>Annex B (informative)</b>	<b>Significant technical changes in revised edition of this standard .....</b>	<b>22</b>
<b>Bibliography .....</b>	<b>23</b>	

## Figures

Figure 1 — Scratching tip of the cone type .....	7
Figure 2 — Shape of the tip before use.....	9
Figure 3 — Example of a type of apparatus for determination of resistance to scratching.....	12
Figure 4 — Diamond scratching tip.....	13
Figure 5 — Example of suitable viewing cabinet .....	14
Figure 6 — Template .....	15
Figure 7 — Template .....	17
Figure A.1 — Nominal geometry of the tips used in the scratching test method evaluation.....	19
Figure A.2 — The way of the expression of scratching resistance final results [N] for one type of material.....	20

## Tables

Table 1 — Technical parameters.....	7
Table 2 — Examples of scratch patterns .....	10
Table A.1 — Protocol of scratching trace width measurement.....	21

## Foreword

This document (EN 15186:2012) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 207 "Furniture", the secretariat of which is held by UNI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by October 2012, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by October 2012.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes CEN/TS 15186:2005.

Regarding the significant technical changes that have been made in this new edition of EN 15186, see the informative Annex B.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

## 1 Scope

This European Standard specifies a method for the assessment of the surface resistance to penetrating scratches. It relates to the rigid surfaces of all finished products, regardless of their material.

It does not apply to finishes on leather and fabrics.

Method A is suitable for all types of surface coatings and coverings except for melamine faced boards (according to EN 14322) and HPL (according to EN 438-1). It simulates measurable penetrating and/or deforming scratches.

Method B is suitable for all types of surfaces. It simulates first visible scratches that may only be a change in the gloss.

The test is intended to be carried out on a part of finished furniture. It can however be carried out on test panels of the same material, finished in an identical manner to the finished product, and of a size sufficient to meet the requirements of the test.

It is essential that the test be carried out on unused surfaces.

## 2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN ISO 1518-1, *Paint and varnishes — Determination of scratch resistance – Part 1: constant loading method (ISO 1518-1)*

## 3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

### 3.1

#### **test surface**

part of the test panel

### 3.2

#### **test panel**

panel including the test surface

Note 1 to entry: The panel may be cut from a finished item of furniture or it may be a separate panel produced in the same manner as the finished item of furniture.

### 3.3

#### **test area**

part of the test surface under the equipment, where the measurement is carried out

### 3.4

#### **scratching tip**

#### 3.4.1

##### **method A**

needle with a point of defined geometry